

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)

G1 PROJECT: Supply electronic terrain and obstacle data (e-TOD) in CAR and SAM States
PROYECTO: Suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM

Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.1	Identify the level of implementation of the Standard on Electronic terrain data provision for Area 1 (Annex 15, 10.1.3). Identificar el nivel de implantación de la Norma para la provisión de datos electrónicos sobre el terreno (e-TOD) para el Área 1 (Anexo 15, 10.1.3).	2011 - 2011	Programme Coordinator Coordinador del Programa	Valid Válida	Report on the level of implementation of the ICAO Standard in CAR/SAM States. (e-TOD, Area 1) Informe del nivel de implantación de la Norma OACI en los Estados CAR/SAM. (e-TOD, Area 1)
G 1.2	Development of Action Plan. Elaboración de Plan de Acción.	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	Action Plan. Plan de Acción
G 1.2.1	Develop guidelines to deliver data on behalf of cartographic entities to State aeronautical authorities for the development and implementation of surveys in accordance with electronic terrain and obstacle data. Elaborar guía para la entrega de los datos por parte de las entidades cartográficas a las autoridades aeronáuticas de los Estados, para el desarrollo y ejecución de los levantamientos según requisitos de los datos sobre el terreno y los obstáculos.	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	Guidance on fundamental aspects to be coordinated and finalized with cartographic entities and DCAs. Guía de aspectos fundamentales a coordinar y precisar con las entidades cartográficas y DGACs.

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.2.2	<p>Support the preparation of technical tasks to obtain electronic terrain and obstacle data, considering:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definition of objectives; • Specification of general techniques; • Data numeric requirements and attributes; • Implementation deadlines and results delivery as well as delivery characteristics. <p>Apoyar la elaboración de Tareas Técnicas para la obtención de los datos electrónicos del terreno y los obstáculos, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición de los Objetivos; • Especificaciones técnicas generales; • Requisitos numéricos de los datos y sus atributos; • Plazos de ejecución y entrega de los resultados así como las características con que deben ser entregados los mismos. 	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Detailed guidance with steps to be followed for the preparation of Technical Tasks.</p> <p>Orientaciones detalladas de pasos a seguir para la elaboración de las Tareas Técnicas.</p>
G 1.2.3	<p>Assist in the implementation of schedules of data surveys by cartographic entities with technical support.</p> <p>Asistir la ejecución de Cronogramas de levantamiento de los datos por las entidades cartográficas, con apoyo técnico.</p>	2011 - 2015	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Report on the implementation of defined deadlines for the compliance of the standard.</p> <p>Informe de la ejecución de los plazos definidos para el cumplimiento de la norma.</p>
G 1.2.4	<p>Analyze electronic terrain and obstacle data survey results in accordance with the fields and application of tools to manage final data.</p> <p>Analizar los resultados de los trabajos de levantamiento de los datos del terreno y los obstáculos, según las Áreas y la aplicación de herramientas para el manejo de los datos finales.</p>	2011- 2015	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Benefit to have the proper tools to handle final data in air navigation applications.</p> <p>Beneficios de contar con las herramientas adecuadas para el manejo de los datos finales en las aplicaciones de navegación aérea.</p>
G 1.3	<p>Development of GIS in the CAR/SAM States to manage electronic terrain and obstacle data as well as to manage the use of defined air navigation applications.</p> <p>Desarrollo del GIS en los Estados CAR/SAM para la gestión de los datos aeronáuticos del terreno y los obstáculos, así como el empleo de las aplicaciones de navegación aérea definidas.</p>	2015	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Digital aeronautical data through GIS for air navigation applications.</p> <p>Datos aeronáuticos digitales a través de GIS para aplicaciones de navegación aérea.</p>

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.4	Identify training needs. Identificar las necesidades de instrucción.	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	Report on the training needs. Reporte de las necesidades de instrucción.

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)

G2 PROJECT: Aeronautical electronic data exchange
PROYECTO: Intercambio electrónico de datos aeronáuticos

Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 2.1	Identification, compilation and analysis of the relevant guidance material prepared by the ICAO Study Group (AIS-AIMSG) regarding the aeronautical Information conceptual model and aeronautical information exchange model. Identificación, recopilación y análisis del material guía pertinente elaborado por el Grupo de Estudios de las OACI (AIS-AIMSG) relativos al Modelo conceptual de información aeronáutica y el Modelo de intercambio de información aeronáutica.	2012 - 2013	PROJECT G2 PROYECTO G2	Valid Válida	Provide CAR/SAM States with relevant guidance material for the electronic data exchange. Poner a disposición de los Estados CAR/SAM los materiales y guías pertinentes para el intercambio de datos electrónicos.

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 2.2	<p>Study the guidance material prepared by the AIS-AIMSG for its adaptation and implementation in the CAR/SAM Regions regarding metadata, electronic aeronautical charts and geographic information systems (GIS). Study the products based on AIXM generated by EUROCONTROL, the FAA and others, as references for the development of these applications in the CAR/SAM States, required by the user community.</p> <p>Estudio del material guía elaborado por el AIS-AIMSG para su adaptación y aplicación a las Regiones CAR/SAM, en materia de metadatos, cartas aeronáuticas electrónicas y sistemas de información geográfica (GIS). Estudiar los productos basados en el AIXM generados por EUROCONTROL, FAA y otros, como referencias para el desarrollo de estas aplicaciones en los Estados CAR/SAM requeridos por la comunidad de usuarios.</p>	2012 - 2013	PROJECT G2 PROYECTO G2	Valid Válida	<p>CAR/SAM Guidance and recommendations to implement the aeronautical information and exchange conceptual model. Proposal of digital products to be assessed for their possible development by States.</p> <p>Recomendaciones y Guías CAR/SAM para la aplicación del modelo conceptual y de intercambio de información aeronáutica. Propuesta de productos digitales a ser evaluados para posible desarrollo por los Estados.</p>
G 2.3	<p>Action Plan</p> <p>Plan de Acción</p>	2011 - 2013	PROJECT G2 PROYECTO G2	Valid Válida	<p>Action Plan</p> <p>Plan de Acción</p>
G 2.4	<p>Identify training needs.</p> <p>Identificar las necesidades de instrucción.</p>	2011 - 2012	PROJECT G2 PROYECTO G2	Valid Válida	<p>Report on the training needs.</p> <p>Reporte de las necesidades de instrucción.</p>

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI

G3 PROJECT: Development of the quality specifications adapted to AIM digital environment
PROYECTO: Elaboración de las especificaciones de calidad adaptadas al entorno digital AIM
Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 3.1	Identify the level of implementation of ISO Standards in the AIM Area for the ICAO AIS to AIM transition. Identificar el nivel de implantación de las Normas ISO en el Área AIM para la transición del AIS al AIM de la OACI.	2011 - 2012	PROJECT G3 PROYECTO G3	Valid Válida	Report on the level of implementation of ISO Standards in CAR/SAM States. Informe del nivel de implantación de las Normas ISO en los Estados CAR/SAM.
G 3.2	Prepare Memorandum of Agreement proposals between neighboring States, aeronautical data originators, service providers and others, to maintain and guarantee the data quality in the data exchange of the entire AIM processes. Elaborar propuestas de modelos de acuerdos entre los Estados vecinos, los originadores de datos aeronáuticos, los proveedores de servicios y otros, para mantener y garantizar la calidad de los datos en el intercambio de datos en toda la cadena de procesos AIM.	2011 - 2012	PROJECT G3 PROYECTO G3	Valid Válida	AIM/QMS Agreement Models to be used in CAR/SAM States. Modelos de acuerdos AIM/QMS a emplear en los Estados CAR/SAM.
G 3.3	Action Plans for the implementation of quality systems for CAR and SAM States. Planes de acción para la implantación de sistemas de calidad para los Estados CAR y SAM.	2011 - 2012	PROJECT G3 PROYECTO G3	Valid Válida	Action Plan for CAR and SAM Regions States. Plan de acción para los Estados de las Regiones CAR y SAM.
G 3.4	Identify training needs. Identificar las necesidades de instrucción.	2011 - 2012	PROJECT G3 PROYECTO G3	Valid Válida	Report on the training needs. Reporte de las necesidades de instrucción.

G. PROGRAMME: **Aeronautical Information Management (AIM)**
PROGRAMA: **Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)**
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI

G1 PROJECT: Supply electronic terrain and obstacle data (e-TOD) in CAR and SAM States
PROYECTO: Suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM
Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

Experts/Expertos:

To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail

G. PROGRAMME: **Aeronautical Information Management (AIM)**
PROGRAMA: **Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)**
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI

G2 PROJECT: Aeronautical electronic data exchange
PROYECTO: Intercambio electrónico de datos aeronáuticos
Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

Experts/Expertos:

To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI

G3 PROJECT: Development of the quality specifications adapted to AIM digital environment
PROYECTO: Elaboración de las especificaciones de calidad adaptadas al entorno digital AIM
Coordinator/Coordinador: Name/Nombre Tel.: +
(State/Estado) E-mail

Experts/Expertos:

To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail